

现代英语语言文学论丛·新锐系列

认知·现实·主体： A.S.拜厄特四部曲中的 知识话语研究

Cognition, Reality, Subjectivity:
A Study on the Discourse of Knowledge
in A. S. Byatt's Tetralogy

姚成贺◎著



南京大学出版社

现代英语语言文学论丛·新锐系列

认知·现实·主体： A.S.拜厄特四部曲中的 知识话语研究

Cognition, Reality, Subjectivity:
A Study on the Discourse of Knowledge
in A. S. Byatt's Tetralogy

姚成贺◎著

图书在版编目(CIP)数据

认知·现实·主体：A.S.拜厄特四部曲中的知识话语研究 / 姚成贺著. — 南京：南京大学出版社，2016.3

(现代英语语言文学论丛)

ISBN 978-7-305-16354-8

I. ①认… II. ①姚… III. ①拜厄特, A.S.—小说研究 IV. ①I561.074

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 009406 号

出版发行 南京大学出版社

社 址 南京市汉口路 22 号

邮 编 210093

出版人 金鑫荣

丛 书 名 现代英语语言文学论丛

书 名 认知·现实·主体：A.S.拜厄特四部曲中的知识话语研究

著 者 姚成贺

责任编辑 董 颖

编辑热线 025-83592655

照 排 南京南琳图文制作有限公司

印 刷 江苏凤凰数码印务有限公司

开 本 880×1230 1/32 印张 8.625 字数 224 千

版 次 2016 年 3 月第 1 版 2016 年 3 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-305-16354-8

定 价 38.00 元

网址：<http://www.njupco.com>

官方微博：<http://weibo.com/njupco>

官方微信号：njupress

销售咨询热线：(025) 83594756

* 版权所有，侵权必究

* 凡购买南大版图书，如有印装质量问题，请与所购图书销售部门联系调换

序

英国当代小说家、批评家 A. S. 拜厄特(A. S. Byatt)是一位视野开阔,具有深厚学养、广博学术兴趣的作家,她的小说将深邃的思想、渊博的知识、复杂的人物、多样的文本融合起来,取得突出的成就。国内的拜厄特研究大多聚焦于她的布克奖获奖小说《占有》,作家其他作品的研究则相对滞后。姚成贺选择拜厄特由《园中处女》、《静止的生活》、《巴别塔》和《吹口哨的女人》构成的四部曲作为研究对象,对拓展我们国家对当代英国小说研究的广度和深度有自己的贡献。

拜厄特出版过一本文集,书名为 *Passions of the Mind*。英文中有 heart 与 mind 两个单词,都可表示“心”的意思,但前者侧重感情,后者与头脑有关,侧重智力。*Passions of the Mind* 不妨译为“心灵的激情”或“心智的激情”,而心智(mind)与激情(passions)也可认为是拜厄特小说作品的两大基本要素。阅读她的小说,读者无不对其浓重的智性色彩留下深刻印象。姚成贺的专著《认知·现实·主体:A. S.拜厄特四部曲中的知识话语研究》以最能体现其智性创作风格的知识话语为切入点,深入探讨这一智性色彩物化形式的丰富内涵以及文学语言内外所蕴含的社会和意识形态因素,力图在整体上把握拜厄特小说创作的特征。

《认知·现实·主体:A. S.拜厄特四部曲中的知识话语研究》将知识话语置于文学文本的语境之中,将麦克黑尔归纳的现代主义文学到后现代主义文学从认识论到本体论的转向与福柯的知识型划分相结合,重新思考当代文学作品与知识话语的关系。拜厄特四部曲中的知识话语是作家思想深度耕犁的体现,既包括对话

言与现实关系的反思,也包括对人物生存状态的考量。本书在这个意义上展开对拜厄特小说文本中知识话语的研究,分别考察了知识话语与文学认知的关系、知识话语对于再现现实的意义以及知识分子的主体性问题,建构起文学作品研究的“知识话语”视角。知识话语作为文学话语之一,是作者的创作意图与读者的阅读体验集中展现、迸发的空间。四部曲中前两部小说偏重文学、艺术内容,后两部小说则转向科学研究与科学发现。姚成贺注意到四部曲中知识话语内容上的差异,并就此深入探究二者相互包含、共同发展的关系,认为二者联结的纽带正是拜厄特一直关注的语言。并且,知识话语的言说与交流中纠结着各种社会文化力量,与言说主体与接受主体的生存状态息息相关。她在书中继而探讨了身处知识与权力相联结的时代,知识分子如何面对知识话语本身的进步以及知识与权力的联结带来的主体危机。

知识话语承载着四部曲的智性色彩,同时,知识话语的古今贯通性赋予这一研究特别的价值与意义。首先,对其深度探究不仅为当代文学的研究、后现代现实主义的整体考察提供有益的借鉴,也将为经典作品的重新阐释开辟新的视角。其次,在当今物质极大丰富的社会里,作为消费者的当代人被内心欲望与外界压力带来的焦虑层层包围。在歌舞升平的表象下是人类灵魂的软弱与自我保护能力的薄弱。即便在知识的真理性遭遇挑战的后现代时期,它所寓意的永恒性依旧使之成为后现代困境中人们的希望。在缺乏深度思考的当代社会里,对文学作品中知识话语本身的思考有助于激发人们超越文本,对现实生活与自身生存状态进行深层次的思考。

姚成贺于2008年考入南京大学外国语学院,在我的指导下完成博士论文,于2011年8月毕业,本书是在她的博士论文基础上修改润色而成。拜厄特的四部曲卷帙浩繁,近两千页的长度,加上超过20年的创作时间跨度,研究起来着实不易。姚成贺在研究过程中仔细研读拜厄特的小说文本及相关文献,在此基础上进行独

立思考,表现出较好的题材驾驭能力。她打通各部小说的内容,以主题为线索划分章节。这样的安排尽管给写作带来不小的挑战,却能够避免以作品划分章节容易出现的割裂之感。“知识话语”这一核心概念的提出,使她能够将文本分析与理论阐述很好地结合起来,书中既有对作品的细密解读,又有理论的提升和建构。

姚成贺在南京大学读书期间学习刻苦认真,勤于思考,勤于动笔。毕业后她到首都经贸大学任教,在完成繁重的教学任务之际,抽出时间潜心做学问,发表文学研究、英语教学方面的论文,参加了我主持的科研项目,并于2015年申请到国家社科基金项目。这些成绩的取得,表明她是一位勤奋好学、有发展潜力的青年学者。我衷心祝福她在未来的研究道路上,能够保持严谨踏实的学术作风,不断有更多更好的成果问世。

王守仁

2015年12月于南京大学

提 要

A. S.拜厄特(1936—)被誉为当今英国文坛最富想象力与智性的小说家之一,其四部曲包括《园中处女》(*The Virgin in the Garden*, 1978)、《静止的生活》(*Still Life*, 1985)、《巴别塔》(*Babel Tower*, 1996)和《吹口哨的女人》(*A Whistling Woman*, 2002)。在这位极具智慧的女作家笔下,生活的原状与作家的反思糅合在一起,四部曲不仅情节生动而且包含丰富的思想内涵。浓重的智性色彩既展现了拜厄特在人文社会科学与自然科学方面广博的知识背景与深厚的理论素养,也被评论界定义为四部曲最为显著的特征。然而,学界对智性特征的本质问题却缺乏深入研究。本书以作品中的“知识话语”为核心,深入探讨这一智性色彩的物化形式在文本中存在的意义。贯穿于四部曲始终的知识话语不仅肩负着承载文学认知与审美传统功能的重任,还表现了作家对于语言与现实的关注,更引发了知识分子这一群体对于自身生存状态的思考。

在创作实践中,拜厄特并未因后现代创作的“本体论”转向而牺牲“认识论”关注,而是将二者有机地结合起来,从而形成了现实主义写实与后现代主义实验技巧相结合的创作风格,延续着现实主义小说的努力。四部曲中的知识话语体现了作家思想的深度,它们并非简单的再现与复述,而是蕴含着作家对语言与现实的关系、人物对自身生存状态的考量。深度的思考意味着拜厄特相信意义的存在、真实的存在、主体的存在。本书从知识话语与文学认知、知识话语与再现现实、知识分子的主体性三个方面研究四部曲中的知识话语,探讨后现代主义语境中的作家以知识话语的形式恢复词与物之间联系的尝试。

第一章探讨四部曲中知识话语的文学认知功能。知识话语作为文学话语之一，是作者与读者交流的场域，是作者的创作意图与读者的阅读体验集中展现与迸发的空间。知识话语是四部曲中重要的组成部分，因此，对其认知功能的探讨有别于以往人们对文学叙事认知功能的认识。首先，拜厄特在创作过程中不断地深化自己对创作技巧的思考，扩展知识与实践视野，具体体现在文学知识、文学与科学知识的联结、精英与大众知识的融合三个方面。文学底蕴深厚的拜厄特对经典小说的人物与情节了然于心，将它们信手拈来地运用到自己的创作之中，藉此塑造人物、推动故事情节的发展。同时，科学帮助她以另一种视角重新审视自己生活在这个世界，赋予写作新的生机与活力。其次，四部曲突出知识与文学相伴的特性，并以独特的知识话语形式强调文学的认知功能。读者面前智性的虚构世界是理性的、知识的，也是感性的、审美的。这带来两种不同的切近作品的方式，一种是基于科学性理解的认知方式，另一种则是基于艺术性体验的审美方式，二者源自于同样的真实世界。在展现时代文学艺术知识与科学知识进步的同时，作品也获得了独特的美学意义。

第二章将知识话语指向现实世界，探讨四部曲中的知识话语在后现代语境中对于再现现实的意义。当代认识论对于知识真理性的批判使知识话语与文学话语都成为一种叙事方式。并且，文学作品中的知识话语超越了简单的学科门类的划分，它并不生产具有承载真相功能的话语，而是被视为虚构的话语，是关于可能世界、而非真实世界的构想。这种相似性为当代小说家提供了再现现实的新途径。四部曲中的文学与绘画艺术知识话语无论是作品描写本身，还是基于它们的思考与评论，都是语言建构之物，而科学知识话语则直接以探寻语言结构的方式表达了作者对语言的关注。另一方面，知识话语以人的认知机制为基础，强调视角性认知，反对唯我论。拜厄特通过阐述视角性的认知承认，对于一切感知与观念、语言与思想，以及知识的一切要素、结果与意义来说，主

体与环境的作用是无法规避的。文学作品中的知识话语带有明显的约定性与建构性特征,而这也是文本的基本特征。作为向文化环境与外部历史敞开的文本,知识话语被赋予了生产性与动态性。这种叙事方式能够汇聚各个学科的不同知识内容,帮助作家创造出一个各类知识话语文本共存的智性空间。

第三章深入分析作品中知识分子的主体性问题。在四部曲中,知识分子群体不得不面对知识本身的进步以及知识与权力的联结带来的主体危机。拜厄特首先从细微处着眼,通过文学、科学、符号学等领域知识的讲述,将知识分子乃至人类的主体危机娓娓道来。面对镶嵌在权力框架内、被赋予浓重权力色彩与规训力量的知识话语,拜厄特继而探索身处后现代主体危机中的知识分子重塑自我的方式,具体包括获得知识、语言叙事以及教育反思。四部曲以不同学科领域的知识话语从不同的视角解释人所身处的现实世界,在认识世界的过程中,人也对自己的行为获得导向的力量,并重新认识自我。尽管文学、语言的不确定性带来了人们对现实的怀疑,从而转向科学寻找答案,但是拜厄特依旧认为叙事是解决语言问题的方法之一,讲故事与抽象思维、文学与科学是相互依存不可分割的两个方面。此外,后现代的主体没有固定的或永久的身分,教育场域中知识分子的身分变化体现了后现代主体的独有特征。

总之,知识话语承载着四部曲的智性色彩,既包含了作家对于文学作品功能的思考,也表现出她对于当代知识分子命运的关注。文本世界、现实世界、人物内心世界中的知识话语一脉相连,逐层深入。对于艺术与科学等问题的深度思考展示了拜厄特思想的力量,也启迪读者思索文本世界、现实世界、内心世界。

ABSTRACT

The tetralogy of A. S. Byatt (1936 –) includes *The Virgin in the Garden* (1978), *Still Life* (1985), *Babel Tower* (1996), and *A Whistling Woman* (2002). In the tetralogy, Byatt fuses life and reflection to create vivid plots and rich thoughts with her intellect, which demonstrates her extensive knowledge and theoretical background in both the humanities and science. Even though most of the critics and commentators hold that intellect is a key element in the tetralogy, little research has been carried out on the significance and values of its intellectual nature. The discourse of knowledge throughout the tetralogy does not only carry on the traditional cognitive and aesthetic function of literature, but also displays Byatt's concern for language and reality. Moreover, it provokes the intellectuals to reflect on their own living conditions.

Instead of elevating the ontological issues over the epistemological ones, Byatt organically combines the two in order to carry on the realist tradition by way of the combination of realist and postmodern features. Rather than a mere representation and repetition, the discourse of knowledge in the tetralogy manifests the depth of Byatt's literary exploration of the relationship between language and reality, and the characters' own living conditions as well. Such profound thought implies Byatt's belief in the existence of meaning, truth, and subject. Thus, this book explores Byatt's attempts to reconnect words and the world in the context of postmodernism through the discourse

of knowledge from the perspectives of literature cognition, the representation of reality, and the subjectivity of the intellectuals.

Chapter One delves into the cognitive function of the discourse of knowledge in the tetralogy. It is distinctive from the general literary cognition, which focuses on the narrative cognition and novelistic knowledge. As one of the literary discourses, the discourse of knowledge constructs a space where the writer's intention encounters and communicates with the reader's reading experience. Byatt constantly reflects on her writing strategies and expands the scope of the vision of knowledge and practice in her writing process, which is elaborated in the following aspects: the knowledge of literature, the connection between literary and scientific knowledge, and the mixture of elite and public knowledge. As a lecturer of literature and a Cambridge graduate, Byatt has acquainted herself with the characters and plots of numerous literary classics. Therefore, she can create her own fictional world and have the literary knowledge at hand. Meanwhile, scientific knowledge avails her of a new perspective to view the world and an opportunity to contemplate her own life, thus bringing new vitality to her writing. The tetralogy also emphasizes the coexistence of literature and knowledge, and cognitive functions through this peculiar form of literature. The fictional world of the intellectuals which the readers encounter is a rational and knowledgeable, as well as emotional and aesthetic one. Therefore, it offers two different perspectives to approach the tetralogy—one is the cognitive one based on scientific understanding, the other is the aesthetic one based on artistic experience, both of which derive from the same real world. While presenting the progress and development of knowledge of modern literature, art and science, the tetralogy achieves a unique aesthetic significance as well.

Chapter Two explores the significance of the discourse of knowledge to represent reality in the postmodern context in the tetralogy. Contemporary epistemological criticism of the truth of knowledge has turned both the discourse of knowledge and literary discourse into a kind of narrative. Besides, the discourse of knowledge in literary works transcends the division of subjects and disciplines. In other words, it does not produce discourses which simply tell the truth but discourses as fictional words on possible and imaginative worlds. Such similarity between knowledge and literary works provides a fresh way to represent reality for contemporary novelists. Both the description of literary and painting works and comments based upon them in the tetralogy are constructed by language, while the discourse of scientific knowledge explores the structure of language which directly expresses the author's concern for language. In addition, the discourse of knowledge is based on the cognitive mechanisms of human beings, emphasizing the cognitive perspectivism against solipsism. Interpreting the perspectivism of cognition, Byatt admits that the subjective and environmental impact cannot be avoided in terms of perception and concept, language and thought, and all the elements, results and significance of knowledge. Similar to the text that is open to the cultural environment and an external study of history, the discourse of knowledge in literary works is equipped with clearly defined and constructive qualities, which makes it productive and dynamic. In this narrative approach, different disciplines of knowledge are brought together to help Byatt create an intellectual fictional world.

Chapter Three analyzes the subjectivity of the intellectuals. In the tetralogy, the crisis of the intellectuals' subject comes from both the progress of knowledge and the connection between knowledge and

power. Within the discourse of literary, scientific, semiotic and other fields of knowledge, Byatt presents the subject's crisis of the intellectuals and even the human beings through detailed explanations. As the discourse of knowledge becomes authoritative and powerful within the framework of power, Byatt endeavors to use different methods for the intellectuals who intend to reconstruct their subjectivity in the postmodern context, including their access to knowledge, language narrative and educational reflection. Depicting a diversity of fields of knowledge, the tetralogy attempts to explain the world from different perspectives. In the process of understanding the world, people get their own behavior-oriented forces, and the opportunity to rediscover their own selves. Although the fictionality of literature and the uncertainty of language lead to suspicion of reality, which diverts people to science to find the answer, Byatt still considers narrative as one of the prominent methods to solve the language problem. Storytelling and abstract thinking, literature and science are two interdependent and inseparable aspects. Nevertheless, the shifting identity of the intellectuals in the educational field reflects the unique characteristics of postmodern subject.

To sum up, the discourse of knowledge embodies the intellectual quality of the tetralogy. It not only represents Byatt's reflection on the function of literary works, but also her concern for the fate of contemporary intellectuals. Profound thinking on knowledge of art and science demonstrates the power of Byatt's intellect and enlightens the reader to reconsider the textual world, the real world, and the inner world of human beings.

缩略词

- VG 《园中处女》(*The Virgin in the Garden*, 1978)
- SL 《静止的生活》(*Still Life*, 1985)
- PR 《占有——一部罗曼司》(*Possession: A Romance*, 1990)
- PM 《心灵的激情》(*Passions of the Mind: Selected Writings*, 1991)
- AI 《天使与昆虫》(*Angels and Insects*, 1992)
- BT 《巴别塔》(*Babel Tower*, 1996)
- TBT 《传记家的故事》(*The Biographer's Tale*, 2000)
- HS 《论历史与故事》(*On Histories and Stories: Selected Essays*, 2000)
- PF 《小说中的肖像》(*Portraits in Fiction*, 2001)
- WW 《吹口哨的女人》(*A Whistling Woman*, 2002)

目 录

序	1
中文提要	5
英文提要	9
导 论	1
第一章 知识话语与文学认知	43
第一节 作者的知识视野与叙事策略	46
第二节 读者的认知收获与审美愉悦	77
第二章 知识话语与现实主义	105
第一节 知识的语言建构性	108
第二节 知识的视角性与文本性	136
第三章 知识分子的主体性	164
第一节 主体性的失落:知识与权力	168
第二节 主体性的建构:知识与自我	194
结 论	227
参考文献	234
后 记	257

导 论

英国当代小说家、批评家 A.S.拜厄特(A. S. Byatt, 1936—)被誉为当今英国文坛“最富想象力与智性的小说家之一”(Kenyon 51)。她以睿智、思辨的主要创作特点与默多克(Iris Murdoch)和莱辛(Doris Lessing)并称为当代英国文坛善于书写观念小说的女作家。其四部曲包括《园中处女》(*The Virgin in the Garden*, 1978)、《静止的生活》(*Still Life*, 1985)、《巴别塔》(*Babel Tower*, 1996)和《吹口哨的女人》(*A Whistling Woman*, 2002)。小说以弗莱德丽卡姐弟三人为主要人物,以从 20 世纪 50 年代利维斯时代的剑桥大学到 80 年代精神分析思想主导的文化学术圈为主要背景,涉及了艰深庞杂的不同学科领域,其中有关文学、哲学、社会学、语言学、心理学、精神分析学、脑神经科学、基因遗传学、生物学等学科的思辨描写可谓俯拾皆是、不胜枚举。在这位极具智慧的女作家笔下,生活的原状与作家的反思糅合在一起,作品不仅情节生动,而且包含丰富的思想内涵。浓重的智性色彩展现了拜厄特在人文社会科学、自然科学等方面广博的知识背景与深厚的理论素养,也被评论界定义为四部曲最为显著的特征。然而,学界对这一问题的关注既“广”且“泛”,对智性特征的本质问题缺乏深入研究。基于此,本书以拜厄特四部曲中的知识话语为核心,深入探讨这一智性色彩的物化形式在文本中存在的意义。贯穿于四部曲始终的知识话语不仅肩负着承载文学传统功能的重任,还延续着作家对于语言与现实的关注,更引发了知识分子这一群体对于自身生存状态的思考。

拜厄特作品中的知识话语

拜厄特出生于英国谢菲尔德市(Sheffield),于20世纪50年代就读于剑桥大学纽纳姆(Newnham)学院,在利维斯(F. R. Leavis)的指导下学习英国文学。1957年她以优异的成绩毕业于剑桥大学,翌年进入牛津大学萨默维尔(Somerville)学院,开始撰写关于17世纪诗歌宗教意象的博士论文,直至1959年为婚姻放弃学业。拜厄特毕业后曾任教于伦敦的学校,同时进行文学创作与文学批评,并于1983年放弃教职专事写作。自1964年第一部小说《太阳的影子》(*The Shadow of the Sun*)问世以来,她已经出版了《游戏》(*The Game*, 1967)、《占有》(*Possession: A Romance*, 1990)、《传记家的故事》(*The Biographer's Tale*, 2000)、《儿童书》(*The Children's Book*, 2009)以及四部曲共9部长篇小说,《糖与其他故事》(*Sugar and Other Stories*, 1987)、《马蒂斯故事》(*The Matisse Stories*, 1993)、《元素:冰火同融》(*Elementals: Stories of Fire and Ice*, 1998)、《夜鹰之眼》(*The Djinn in the Nightingale's Eye*, 1994)与《黑色小书故事集》(*Little Black Book of Stories*, 2003)5部短篇小说集,以及中篇小说集《天使与昆虫》(*Angels and Insects*, 1992)、“重述神话”系列作品之《诸神的黄昏》(*Ragnarok: The End of the Gods*, 2011)、《自由的程度:默多克的早期小说》(*Degrees of Freedom: The Early Novels of Iris Murdoch*, 1965)、《不羁的时代:历史上的华兹华斯与柯勒律治》(*Unruly Times: Wordsworth and Coleridge in Their Time*, 1970)、《艾丽斯·默多克》(*Iris Murdoch: A Critical Study*, 1976)、《心灵的激情》(*Passions of the Mind: Selected Writings*, 1991)、《论历史与故事》(*On Histories and Stories: Selected Essays*, 2000)、《小说中的肖像》(*Portraits in Fiction*, 2001)6部批评作品或论文集,以及与精神分析学家索德雷(Ignés Sodr )合著的评论集《想象人物:关于女作